

Objetivo del comercio multinacional

Creemos en el Acuerdo General de Tarifas y Comercio. Creemos en los patrones de comercio multinacional. Solamente decimos a los hombres de negocios de Canadá y otras tierras "si desean participar en un mercado multinacional, este mercado no se deberá limitar al de Estados Unidos y Canadá".

Si este mercado multinacional va a ser a costa de los Estados Unidos, la contestación es obviamente "No". Los Estados Unidos creen también en un comercio mundial multinacional y desean también diversificar y penetrar en tantos mercados extranjeros como sea posible. Estoy seguro que los Estados Unidos no pueden objetar a que Canadá se diversifique un poco, si lo podemos hacer. Pero esto no es tan fácil y no se realizará tan rápidamente.

Situación energética

P: Canadá planea eliminar gradualmente las exportaciones de petróleo a los Estados Unidos, sin embargo hace justamente un año Ud. manifestó que las dos naciones eran amigas y que los amigos satisfacían las necesidades de cada uno. ¿Cómo espera que evolucione la cooperación americano-canadiense en el campo de la energía?

R: Cuando dije esto, el año pasado, era en relación con una serie particular de acontecimientos que habían afectado a los Estados Unidos y Canadá, una reducción en el suministro de petróleo desde el extranjero. Entonces, decidimos que no trataríamos de "cerrar" nuestro petróleo. No dijimos a los Estados Unidos "vamos a mantener nuestro petróleo para nosotros, porque escasea y dispondremos de él por más tiempo". En casos particulares, por ejemplo el del estado de Maine, continuamos vendiendo a los clientes americanos un petróleo que necesitábamos en Canadá. Lo hicimos así, porque el no hacerlo hubiera significado crear condiciones difíciles en ciertas poblaciones fronterizas que confían en nuestros suministros.

Ahora, cuando hablamos de eliminar gradualmente nuestras exportaciones a los Estados Unidos, se debe hacer notar que estamos hablando de eliminación en un período de unos ocho años. Al final de este tiempo, sabremos si Canadá produce suficiente petróleo para satisfacer nuestras necesidades. Así pues, estamos diciendo a los americanos: "Mirad, si no encontramos más petróleo, no habrá suficiente petróleo canadiense para Canadá, y Uds. deberán esperar que satisfagamos nuestras necesidades antes de exportar petróleo a Uds. o a cualquier otro país".

Defensa

P: El Acuerdo Norteamericano de Defensa Aérea se deberá renegociar el próximo año, en un momento en que Canadá está reevaluando sus propias capacidades defensivas, existen nuevos acuerdos entre Estados Unidos y Rusia y el proyectil--no el bombardero pilotado--constituye la mayor amenaza. ¿Qué cambios desea Canadá introducir en estos acuerdos de defensa conjunta con los Estados Unidos?

R: En términos generales no habrá cambios. Nuestra prioridad es la soberanía canadiense. Después, la defensa de Norteamérica. Los Estados Unidos no deben temer cambios en estas prioridades. La cooperación militar con los Estados Unidos constituye para nosotros un punto muy importante.

---

*Publicado por la División de Información, Ministerio de Asuntos Exteriores, Ottawa K1A 0G2.*

*Se permite la reimpresión de este material, agradeciéndose la mención de la fuente. La Sra. Miki Sheldon, Directora, podrá dar la fuente de las fotografías, si no estuviese indicada.*

*This publication appears in English under the title Canada Weekly.*

*Cette publication existe également en français sous le titre Hebdo Canada.*

*Änliche Ausgaben dieses Informationsblatts erscheinen auch in deutscher Sprache unter dem Titel Profil Kanada.*